

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不會因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國石化儀征化纖股份有限公司

SINOPEC YIZHENG CHEMICAL FIBRE COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1033)

二零一二年半年度業績公告

中國石化儀征化纖股份有限公司（“本公司”）董事會（“董事會”）謹此呈上本公司截至二零一二年六月三十日止六個月之半年度業績。

1. 重要提示

1.1 本公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

1.2 半年度財務報告未經審計。

1.3 本公司董事長盧立勇先生，副董事長、總經理肖維箴先生，總會計師李建平先生及資產財務部主任徐秀雲女士聲明：保證半年度報告中財務報告的真實、完整。

2. 公司基本情況

2.1 基本情況簡介

2.1.1 股票上市地點、股票簡稱和股票代碼

H 股上市地點：香港聯合交易所有限公司（“香港聯交所”）
股票簡稱：儀征化纖
股票代碼：1033

A 股上市地點：上海證券交易所（“上交所”）
股票簡稱：S 儀化
股票代碼：600871

2.1.2 董事會秘書：吳朝陽先生
董事會助理秘書：石敏小姐
聯繫地址：中華人民共和國（“中國”）江蘇省儀征市
中國石化儀征化纖股份有限公司
董事會秘書室
電話：86-514-83231888
傳真：86-514-83235880
電子信箱：cso@ycfc.com

2.2 主要財務數據和指標

2.2.1 節錄自按照國際會計準則第 34 號“半年度財務報告”編制之半年度財務報告(未經審計)

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
營業額	8,328,595	10,332,587
稅前(虧損)/利潤	(306,842)	775,258
所得稅(貸項)/費用	(92,207)	189,961
本公司股東應占(虧損)/利潤	(214,635)	585,297
基本及攤薄每股(虧損)/盈利	人民幣(0.054)元	人民幣 0.146 元

*由於本公司僅有的子公司於二零一一年十二月二十八日被本公司吸收合併，在截至二零一二年六月三十日止六個月期間本公司沒有子公司。因此于按照國際會計準則編制之半年度財務報中的綜合收益表、股東權益變動表、簡明現金流量表及相關附注解釋中披露的的對比數為合併資料。

2.2.2 節錄自按照中國企業會計準則編制之半年度財務報告(未經審計)

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	本報告期末比上 年度期末增/(減) (%)
	總資產	10,406,674	11,449,599
歸屬於母公司的股東權益	8,694,575	9,030,625	(3.7)
歸屬於母公司股東的每股淨資產	人民幣 2.174 元	人民幣 2.258 元	(3.7)
	截至二零一二年 六月三十日止六個 月 人民幣千元	截至二零一一年 六月三十日止六個 月 人民幣千元	本報告期比上年 同期增/(減) (%)
營業(虧損)/利潤	(301,491)	719,379	(141.9)
(虧損)/利潤總額	(308,777)	774,719	(139.9)
歸屬於母公司股東的淨(虧損)/利潤	(216,570)	584,758	(137.0)
扣除非經常性損益後歸屬於母公司 股東的淨(虧損)/利潤	(216,169)	531,654	(140.7)
基本每股(虧損)/收益	人民幣(0.054)元	人民幣 0.146 元	(137.0)
稀釋每股(虧損)/收益	人民幣(0.054)元	人民幣 0.146 元	(137.0)
扣除非經常性損益後的基本每股(虧 損)/收益	人民幣(0.054)元	人民幣 0.133 元	(140.7)
加權平均淨資產收益率	(2.44%)	6.84%	減 9.28 個百分 點
經營活動使用的現金流量淨額	(503,277)	(389,437)	不適用
每股經營活動使用的現金流量淨額	人民幣(0.126)元	人民幣(0.097)元	不適用

*由於本公司唯一的子公司於 2011 年 12 月 28 日被本公司吸收合併，在截至 2012 年 6 月 30 日止 6 個月期間內，本公司沒有納入合併範圍的子公司。于按照中國企業會計準則編制之半年度財務報告中利潤表、現金流量表、股東權益變動表及相關財務報表附注中列示的比較數為已披露的合併資料。

2.2.3 非經常性損益項目和金額（有關資料是根據按中國企業會計準則編制之半年度財務報告）（未經審計）

非經常性損益項目	金額（人民幣千元）
非流動資產處置損失	(3,337)
計入當期損益的政府補助	644
處置金融資產產生的投資收益	6,751
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(4,593)
所得稅影響額	134
合計	(401)

2.2.4 本公司按照中國企業會計準則和按照《國際財務報告準則》編制的半年度財務報告之間的重大差異(未經審計)

	歸屬於母公司股東的淨(虧損)/利潤		歸屬於母公司的股東權益	
	截至二零一二年六月三十日止六個月 人民幣千元	截至二零一一年六月三十日止六個月 人民幣千元	於二零一二年六月三十日 人民幣千元	於二零一二年一月一日 人民幣千元
中國企業會計準則	(216,570)	584,758	8,694,575	9,030,625
《國際財務報告準則》	(214,635)	585,297	8,657,304	8,991,939
差異說明	請參閱本報告之半年度財務報告《按中國企業會計準則編制之財務報表補充資料》章節。			

3、股本變動及主要股東持股情況

3.1 於本報告期內本公司股份總數及股本結構均無變化。

3.2 於二零一二年六月三十日，本公司之股東人數為 33,627，其中 A 股法人股股東為 2，A 股已流通股股東人數為 33,097，H 股股東人數為 530。

3.3 於二零一二年六月三十日，本公司前十名股東、前十名流通股股東之持股情況分列如下：

股東總數	33,627				
前 10 名股東持股情況					
股東名稱	股東性質	期末持股總數（股）	占總股本比例（%）	持有非流通股數量（股）	質押或凍結的股份數量*
中國石油化工股份有限公司（“中國石化”）	境內法人股東	1,680,000,000	42.00	1,680,000,000	無
香港中央結算（代理人）有限公司（“香港結算”） ***	外資股東	1,384,760,505	34.62	均為流通股	無
中國中信集團公司（“中信集	境內法人股東	720,000,000	18.00	720,000,000	無

團”)**					
中國建設銀行－上投摩根中國優勢證券投資基金	境內流通股東	31,213,873	0.78	均為流通股	不適用
林友明	境內流通股東	1,916,207	0.05	均為流通股	不適用
IP KOW	外資股東	1,900,000	0.05	均為流通股	不適用
曾兆林	境內流通股東	1,466,337	0.04	均為流通股	不適用
陳張花	境內流通股東	937,000	0.02	均為流通股	不適用
何傳英	境內流通股東	812,000	0.02	均為流通股	不適用
陳張友	境內流通股東	800,000	0.02	均為流通股	不適用

前 10 名流通股股東持股情況

股東名稱	持有流通股數量（股）	股份種類
香港結算***	1,384,760,505	H 股
中國建設銀行－上投摩根中國優勢證券投資基金	31,213,873	流通 A 股
林友明	1,916,207	流通 A 股
IP KOW	1,900,000	H 股
曾兆林	1,466,337	流通 A 股
陳張花	937,000	流通 A 股
何傳英	812,000	流通 A 股
陳張友	800,000	流通 A 股
山東省國際信託有限公司－澤熙瑞金 1 號	795,353	流通 A 股
中國工商銀行股份有限公司－匯添富上證綜合指數證券投資基金	730,204	流通 A 股
上述股東關聯關係或一致行動的說明	本公司未知上述股東之間存在關聯關係或屬於一致行動人。	

注：* 本報告期內持有本公司5%以上股份的股東的股份質押或凍結數量。

** 代表國家持有股份。根據經中華人民共和國財政部批准的中信集團整體改制方案，中信集團以絕大部分現有經營性淨資產(包括其所持有的本公司720,000,000股的非流通股股權)作為出資，聯合北京中信企業管理有限公司，於二零一一年十二月二十七日發起設立了中國中信股份有限公司(“中信股份”)，同時中信集團整體改制為國有獨資公司，並更名為中國中信集團有限公司，承繼原中信集團的全部業務及資產。中信集團持有的本公司720,000,000股非流通股股權轉由中信股份持有，相關股份過戶正在辦理中。有關詳情請見刊登於二零一二年一月十八日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站的《中國石化儀征化纖股份有限公司簡式權益變動報告書》。

*** 代理不同客戶持有。

3.4 本公司的主要股東和其他人員在公司股份及相關股份的權益和淡倉

於二零一二年六月三十日，(根據股東名冊及本公司收到的申報資料)，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，除本公司董事、監事及高級管理人員之外的下述人士擁有根據《證券及期貨條例》第 xv 部第 2 和第 3 分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的本公司任何之股本權益：

股東名稱	持股數目	約占本公	約占本公	約占本公	淡倉
------	------	------	------	------	----

	(股)	司已發行股本總數的百分比(%)	司已發行內資股總數的百分比(%)	司已發行H股總數的百分比(%)	(股)
中國石化*	1,680,000,000	42.00	64.62	不適用	-
中信集團	720,000,000	18.00	27.69	不適用	-

*於二零一二年六月三十日，中國石油化工集團公司(“中國石化集團公司”)持有中國石化 75.79% 的權益。

除本文披露外，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，於二零一二年六月三十日，并無主要股東（定義見香港聯交所證券上市規則(“上市規則”)）和其他任何人士于本公司股份或相關股份（視情況而定）中擁有根據《證券及期貨條例》第 xv 部第 2 和第 3 分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的權益或淡倉。

4.董事、監事及高級管理人員情況

4.1 董事、監事及高級管理人員變動

經於二零一二年八月二十七日召開的本公司第七屆董事會第五次會議審議，董事會同意接受劉小秦先生因個人原因辭去本公司副總經理職務的請求。

4.2 董事、監事及高級管理人員之股本權益

本報告期末，本公司董事、監事、高級管理人員均無持有本公司股票。

於本報告期內各董事、監事及高級管理人員概無持有（不論以實益或非實益方式持有）本公司及其任何相聯法團（釋義見香港證券公開權益條例）的股本的任何權益。

4.3.董事、監事及高級管理人員購買股份及債券權利及淡倉

於二零一二年六月三十日，本公司各董事、監事及高級管理人員概無在本公司及其 / 或任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例》第 XV 部）的股份、相關股份及 / 或債券證（視情況而定）中擁有任何需根據《證券及期貨條例》第 XV 部分的第 7 及第 8 分部知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉（包括根據《證券及期貨條例》該等章節的規定被視為或當作這些董事、監事及高級管理人員擁有的權益或淡倉），或根據《證券及期貨條例》第 352 條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(“標準守則”)須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

本公司、本公司的母公司或同系附屬公司均沒有在本報告期內任何時間參與任何安排，讓本公司各董事、監事及高級管理人員或其配偶或其未滿十八歲的子女透過收購本公司或任何其他公司股份或債券而得益。

4.4 獨立董事和審核委員會

於二零一二年六月三十日，本公司獨立董事為四名，其中一名為具有會計專業資格及財務管理經驗人士。

本公司董事會已成立了審核委員會，且符合上市規則的要求。

5.管理層討論與分析

文中涉及之財務數據，除非特別注明，均節錄自本公司按國際會計準則第 34 號《半年度財務報告》編制之未經審計半年度財務報告。

5.1 市場回顧

二零一二年以來，受國內外宏觀經濟形勢和紡織服裝行業不景氣的影響，聚酯市場內外需持續低迷，尤其是第二季度隨著國際原油價格和聚酯原料價格持續走低，境內聚酯產品價格大幅下跌，產品盈利空間嚴重萎縮；同時由於境內聚酯產能快速釋放，聚酯產能供大於求的狀況進一步加劇，聚酯業競爭形勢更趨激烈。

二零一二年上半年，境內聚酯產能仍保持快速增長，新增聚酯產能約 235.0 萬噸，境內聚酯總產能達 3,519.0 萬噸。上半年境內滌綸纖維總供應量達 15,229.3 千噸，同比增長 8.8%，其中產量同比增長 10.4%。與此同時，境內聚酯產品需求明顯放緩，境內滌綸纖維總消費量為 13,621.0 千噸，同比增長 9.5%，增幅比上年同期下降 2.3 個百分點。

5.2 生產經營回顧

二零一二年上半年，面對十分嚴峻的經營形勢，本公司進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，努力降本減費，優化產品結構，生產經營等各項工作取得了積極進展。

生產量（噸）

截至六月三十日止六個月期間

	二零一二年	二零一一年	增／（減） （%）
聚酯產品			
聚酯切片	527,839	527,485	0.1
瓶級切片	199,731	181,292	10.2
滌綸短纖維	256,687	263,206	(2.5)
滌綸中空纖維	23,320	18,350	27.1
滌綸長絲	75,727	99,943	(24.2)
總計	1,083,304	1,090,276	(0.6)
PTA	541,227	532,032	1.7

銷售量（噸）

截至六月三十日止六個月期間

	二零一二年	二零一一年	增／（減） （%）
聚酯產品			
聚酯切片	302,584	330,901	(8.6)
瓶級切片	197,572	181,602	8.8
滌綸短纖維	258,171	266,427	(3.1)
滌綸中空纖維	21,904	17,706	23.7
滌綸長絲	57,417	77,492	(25.9)
總計	837,648	874,128	(4.2)

產品價格（人民幣元／噸，不含增值稅）

	截至六月三十日止六個月期間		
	二零一二年	二零一一年	變動率（%）
聚酯產品			
聚酯切片	8,918	10,991	(18.9)
瓶級切片	9,595	11,110	(13.6)
滌綸短纖維	9,970	12,342	(19.2)
滌綸中空纖維	11,603	12,413	(6.5)
滌綸長絲	10,280	12,762	(19.4)
加權平均售價	9,566	11,613	(17.6)

營業額

	截至六月三十日止六個月期間			
	二零一二年		二零一一年	
	營業額 人民幣千元	占營業額比重 （%）	營業額 人民幣千元	占營業額比重 （%）
聚酯產品				
聚酯切片	2,698,513	32.4	3,636,860	35.2
瓶級切片	1,895,739	22.8	2,017,508	19.5
滌綸短纖維	2,573,883	30.9	3,288,302	31.8
滌綸中空纖維	254,161	3.0	219,780	2.1
滌綸長絲	590,248	7.1	988,929	9.6
其他	316,051	3.8	181,208	1.8
總計	8,328,595	100.0	10,332,587	100.0

二零一二年上半年，儘管本公司進一步嚴格精細管理，全力搞好生產經營，努力降本減費以及優化產品結構，但由於聚酯市場需求持續低迷，聚酯產品價格大幅下跌以及產品盈利空間嚴重收窄，本公司稅前虧損及本公司股東應占虧損分別為人民幣 306,842 千元和人民幣 214,635 千元，而去年同期本公司稅前利潤及本公司股東應占利潤分別為人民幣 775,258 千元和人民幣 585,297 千元。

於二零一二年六月三十日，本公司總資產人民幣 10,632,477 千元，總負債人民幣 1,975,173 千元，本公司股東應占總權益人民幣 8,657,304 千元。與二零一一年十二月三十一日資產負債相比（以下簡稱“與上年末相比”）變化及其主要原因如下：

總資產人民幣 10,632,477 千元，與上年末相比減少人民幣 817,122 千元。其中：流動資產人民幣 4,823,893 千元，與上年末相比減少人民幣 1,306,763 千元，主要是由於上半年本公司對外支付增加了票據背書的力度致使應收賬款及其他應收款減少人民幣 409,709 千元，同時由於經營活動產生的現金流量為淨流出以及資本開支增加致使現金及現金等價物減少人民幣 788,390 千元。非流動資產人民幣 5,808,584 千元，比上年末增加人民幣 489,641 千元，主要是由於在建工程增加人民幣 484,757 千元以及合營公司權益增加人民幣 113,872 千元所致。

總負債人民幣 1,975,173 千元，比上年末減少人民幣 482,487 千元。其中：流動負債人民幣 1,922,231 千元，比上年末減少人民幣 480,428 千元，主要是由於上半年本公司應付帳款及其他應付款減少人民幣 480,428 千元。非流動負債人民幣 52,942 千元，比上年

未減少人民幣 2,059 千元。

本公司股東應占總權益為人民幣 8,657,304 千元，比上年末減少人民幣 334,635 千元，主要是由於二零一二年上半年本公司發生虧損人民幣 214,635 千元所致。

於二零一二年六月三十日，本公司資產負債率為 18.6%，而於二零一一年十二月三十一日為 21.5%。

於二零一二年六月三十日，本公司銀行借款為零(於二零一一年十二月三十一日：零)。

本公司二零一二年上半年的負債資本比率為零(二零一一年上半年：零)。負債資本比率的計算方法為：長期借款/(長期借款+股東權益)。

5.3 營業業務分產品情況

占本公司營業收入和營業利潤 10%以上的業務為聚酯產品。按中國企業會計準則，本公司二零一二年上半年營業經營情況如下：

分產品	營業收入 人民幣千元	營業成本 人民幣千元	毛利率 (%)	營業收入比上年 同期增減 (%)	營業成本比 上年同期增 減(%)	毛利率與上年同 期相比
聚酯產品	8,012,544	7,802,216	2.6	(21.1)	(12.8)	減 9.2 個百分點
其中：						
聚酯切片	2,698,513	2,648,032	1.9	(25.8)	(15.2)	減 12.2 個百分點
瓶級切片	1,895,739	1,783,127	5.9	(6.0)	(2.3)	減 3.6 個百分點
短纖及中空	2,828,044	2,703,013	4.4	(19.4)	(12.1)	減 7.9 個百分點
長絲	590,248	668,044	(13.2)	(40.3)	(27.9)	減 19.5 個百分點

報告期內，本公司沒有向控股股東及其附屬公司銷售產品及提供勞務。

5.4 營業業務分地區情況

按中國企業會計準則，本公司二零一二年上半年分地區營業經營情況如下：

地區名稱	營業收入 人民幣千元	營業收入比上年增減 (%)
中國大陸	7,966,206	(19.6)
港澳臺及海外	362,389	(14.5)

5.5 二零一二年上半年盈利能力(毛利率)與上年度相比發生重大變化的原因說明(按中國企業會計準則)

二零一二年上半年，本公司毛利率與上年度相比下降了 7.4 個百分點，為 2.4%，主要是由於聚酯市場需求持續低迷、聚酯產品價格大幅下跌以及產品盈利空間嚴重收窄所致。

5.6 資本開支

二零一二年上半年，本公司資本支出為人民幣 610,228 千元。下表所列為二零一二年上半年內本公司有關資本支出項目投入金額和收益情況：

主要項目名稱	上半年投入金額 人民幣千元	項目進度	主要項目收益情況
10 萬噸/年 1,4-丁二醇項目	312,738	在建	-
40 萬噸/年聚酯專用料項目	63,824	在建	-
10 萬噸/年差別化短纖項目(三單元)	77,382	在建	-
10 萬噸/年差別化短纖項目(九單元)	587	在建	-
200 萬噸/年 PTA 合資項目	111,368	在建	-
其它	44,329	-	-
合計	610,228	-	-

5.7 展望

二零一二年下半年，境內聚酯業面臨的經營形勢依然不容樂觀。由於歐債危機仍未徹底解決，世界經濟增速放緩的局面仍將持續，中國經濟下行壓力仍然較大，聚酯市場需求難以快速、有效恢復；同時下半年新增聚酯產能仍然較多，聚酯供需矛盾不斷擴大，聚酯業競爭形勢十分嚴峻。但我們也看到，隨著中國各項穩增長措施效應的逐步顯現，聚酯產品市場將會有一定程度的好轉，產品盈利空間有望較上半年有所改善。

下半年，面對更加困難的經營環境，本公司將繼續嚴格精細管理，降本減費，優化調整產品結構，力爭取得較好的經營效益。下半年，本公司將重點做好以下具體工作：

一、強化生產管理，精心組織裝置安全穩定運行

本公司將進一步強化現場管理，精心組織生產，加強關鍵裝置、重點部位的安全監控，確保裝置安全穩定運行；重點抓好 1,4-丁二醇、短纖等新投產項目的生產準備工作，確保項目順利投產；繼續穩定和改進產品質量，提升產品性能，滿足用戶需求。下半年，計畫生產聚酯產品 114.5 萬噸，預計全年產量 222.8 萬噸，同比增長 2.2%。計畫生產 PTA 52.2 萬噸，預計全年產量 106.3 萬噸，同比增長 2.0%。

二、密切關注市場變化，做好產供銷銜接平衡和優化

本公司將密切關注市場變化，進一步強化產供銷銜接，努力抓好產品銷售，確保 1,4-丁二醇、短纖等新投產項目的產銷平衡；同時控制好原料採購節奏和庫存數量，防範市場風險，爭取實現效益最大化。下半年，計畫銷售聚酯產品 92.0 萬噸，產銷率達到 100.0%，預計全年銷售量 175.8 萬噸，同比減少 1.0%。

三、優化產品結構，提高差別化產品的效益貢獻

本公司將根據市場需求，進一步優化產品結構，做大、做優盈利能力強的差別化、專用料產品；同時繼續做好新產品市場開拓以及重點產品的市場穩定維護工作，努力增加差別化產品的效益貢獻。下半年，計畫生產聚酯專用料 48.0 萬噸，專用料比率達到 87.9%；計畫生產差別化纖維 31.6 萬噸，差別化率達到 89.3%。

四、大力降本減費，積極推行節能降耗

本公司將進一步嚴格全面預算管理，繼續落實年初制定的各項降本減費措施，嚴格管理預算外費用，努力完成費用控制目標；加快貨款回籠，嚴格控制投資支出和支付管理，緩解資金使用壓力。千方百計搞好節能降耗，繼續通過技術改造和嚴格精細管理，壓降能耗、物耗，努力實現全年節能和降耗目標。

五、加快有效發展，增強持續競爭能力和盈利能力

本公司將加快有效發展，不斷增強持續競爭能力和盈利能力。組織 10 萬噸／年 1，4-丁二醇項目和 10 萬噸／年差別化短纖項目（三單元）的生產工作，儘快實現穩定滿負荷運行，並做好產品的市場開拓和銷售工作；精心組織實施 10 萬噸／年差別化短纖項目（九單元）和 40 萬噸／年聚酯項目的建設，確保二零一三年三月份建成投產；積極推進 200 萬噸／年 PTA 合資項目的建設，爭取二零一四年下半年建成投產。

二零一二年下半年，本公司資本開支計畫為人民幣 908,000 千元，其中 10 萬噸／年 1，4-丁二醇項目、200 萬噸／年 PTA 合資項目、40 萬噸／年聚酯項目、10 萬噸／年差別化滌綸短纖維項目（三單元）及 10 萬噸／年差別化滌綸短纖維項目（九單元）分別支出人民幣 130,660 千元、人民幣 212,864 千元、人民幣 130,580 千元、人民幣 76,750 千元和人民幣 119,410 千元。下半年本公司將繼續按照謹慎原則，安排資本開支的實施進度，力求投資回報最大化。計畫中的資本開支將以自有資金及通過銀行融資解決。

6.重要事項

6.1 於二零一二年六月十五日召開的本公司二零一一年股東年會，批准向全體股東派發截至二零一一年十二月三十一日止年度末期股利每股人民幣0.03元（含稅），本公司已於二零一二年七月二十七日完成了上述末期股利派發工作。對境內股東派發股利具體事項之資訊刊登在二零一二年七月九日的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》上；對境外股東派發股利具體事項之資訊刊登在本公司登載於香港聯交所網站的日期為二零一二年六月十九日的公告以及本公司二零一一年股東年會決議公告內。本公司二零一一年股東年會決議公告登載於二零一二年六月十六日之《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港聯交所網站。

根據本公司章程，董事會決議不派發截至二零一二年十二月三十一日止年度之中期股利。

本公司一直實行穩健的現金分紅政策，重視對投資者的合理投資回報。公司現金分紅政策和方案的制定和執行符合公司章程的規定及股東大會決議的要求；公司章程對相關的決策程式和機制、分紅標準和比例規定比較明確、清晰；較好地維護了中小股東的合法權益。本公司已按照監管機構對現金分紅監管的新要求對公司章程相關條款進行了修訂，進一步完善了利潤分配尤其是現金分紅事項的決策程式和機制，就對既定利潤分配政策尤其是現金分紅政策作出調整的決策程式和機制、充分發揮獨立董事的作用以及保障中小股東表達意見和訴求的權利、利潤分配政策尤其是現金分紅政策的具體內容等進行了進一步規範。公司章程修訂案已經第七屆董事會第五次會議審議通過，將提呈臨時股東大會審議批准後實施。

6.2 根據國務院《關於推進資本市場改革開放和穩定發展的若干意見》（國發[2004] 3號）和中國證監會、國資委、財政部、中國人民銀行和商務部聯合頒布的《關於上市公司股權分置改革的指導意見》等相關法規的規定，本公司非流通股股東於二零零七年十一月三十日再次提出了股權分置改革動議。在履行了股權分置改革的各項操作程序後，《中國石化儀征化纖股份有限公司股權分置改革方案》未獲得於二零零八年一月十五日召開的本公司股權分置改革A股市場相關股東會議的通過。

目前，本公司非流通股股東正在積極研究股改相關事宜，尚未提出新的股改動議。

6.3 本報告期內本公司無重大訴訟、仲裁事項。

6.4 本報告期內本公司無重大收購及出售資產、收購合併事項。

6.5 關連交易情況：

本公司截至二零一二年六月三十日止六個月進行的有關重大關連交易如下：

(a) 以下為本報告期內本公司發生的與日常經營相關的重大關連交易：

交易性質分類	交易對象	交易金額 人民幣千元	占同類交易金額(%)
採購原材料	中國石化及其附屬公司	4,888,388	60.5

本公司認為進行上述關連交易及選擇關連方進行交易是必要的，並將持續發生。關連交

易協定的簽訂也是從本公司生產經營需要和市場實際出發。向上述關連人士購買產品將確保本公司原料等安全穩定的供應，因而對本公司是有利的，上述交易乃主要按市場價格定價。上述關連交易對本公司利潤及本公司的獨立性沒有不利影響。

(b) 本報告期內，本公司無重大資產及股權轉讓關連交易發生。

本公司董事會認為本報告期內上述關連交易是在日常業務過程中按普通業務往來及基於普通的商業交易條件或有關交易的協定基礎上進行的。有關的關連交易均遵守兩地交易所相關監管規定。

本公司於本報告期內進行的有關關連交易詳情見按中國企業會計準則編制的中期財務報告之注釋五。

6.6 本報告期內，未發生控股股東非經營性佔用本公司資金情況。

6.7 本報告期內，本公司無託管、承包、租賃其它公司資產，亦無其它公司託管、承包、租賃本公司資產的情況。

6.8 截至二零一二年六月三十日止，本公司概無存于任何金融機構之委託存款；本公司在收回到期存款方面概無任何困難。本公司於本報告期內無委託理財事項。

6.9 本報告期內本公司并無擔保或抵押等事項發生。

6.10 本報告期內，本公司未持有其他上市公司股權、參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權，未參股擬上市公司。

6.11 本公司及持股5%以上的股東沒有承諾事項需要披露。

6.12 除已根據《中華人民共和國證券法》第62條、《股票發行與交易管理暫行條例》第60條及《上市公司信息披露管理辦法》第30條的規定所列舉的重大事件或須予披露的情況而予以披露的以外，本報告期內本公司無任何重大事件或須予披露的情況發生。

7. 半年度財務報告（未經審計）

7.1 按照《國際會計準則》第 34 號「半年度財務報告」編制之半年度財務報告

以下財務資料節錄自本公司截至二零一二年六月三十日止六個月按照《國際會計準則》第 34 號「半年度財務報告」編制的未經審計半年度財務報告。

綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

	附注	六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
營業額	4	8,328,595	10,332,587
銷售成本		<u>(8,282,688)</u>	<u>(9,265,994)</u>
毛利		45,907	1,066,593
其他收入	5	2,722	55,582
銷售費用		(110,385)	(108,938)
管理費用		(268,622)	(260,504)
其他支出		<u>(8,593)</u>	<u>(5,356)</u>
營業(虧損)/利潤		<u>(338,971)</u>	<u>747,377</u>
財務收入	6(a)	23,280	22,985
財務費用	6(a)	<u>(406)</u>	<u>(1,351)</u>
財務收入淨額	6(a)	<u>22,874</u>	<u>21,634</u>
投資收益		<u>6,751</u>	<u>6,247</u>
應占合營公司利潤		<u>2,504</u>	<u>-</u>

由於本公司僅有的子公司於二零一一年十二月二十八日被本公司吸收合併，在截至二零一二年六月三十日止六個月期間本公司沒有子公司。于綜合收益表、股東權益變動表、簡明現金流量表及相關附注解釋中的對比數為已披露的合併資料。

綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核（續）

	附注	六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
稅前(虧損)/利潤	6	(306,842)	775,258
所得稅	7(a)	<u>92,207</u>	<u>(189,961)</u>
應歸屬於本公司股東之 本期(虧損)/利潤		<u>(214,635)</u>	<u>585,297</u>
本期其他綜合收益額 (稅後及重分類調整後)			
可供出售金融資產：			
公允價值儲備淨變動	8	<u>-</u>	<u>-</u>
應歸屬於本公司股東之 本期綜合(費用)/收益總額		<u>(214,635)</u>	<u>585,297</u>
基本及攤薄每股(虧損)/盈利 (以人民幣元列示)	10	<u>(0.054)</u>	<u>0.146</u>

財務狀況表
於二零一二年六月三十日－未經審核

	附注	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	11	3,203,606	3,411,893
在建工程	11	1,685,958	1,201,201
預付租賃		275,984	280,224
于合營公司的權益		416,961	303,089
遞延稅項資產	7(b)	<u>226,075</u>	<u>122,536</u>
		5,808,584	5,318,943
流動資產			
可供出售金融資產	12	-	200,000
存貨		1,859,089	1,756,664
應收賬款及其他應收款	13	2,069,997	2,479,706
預繳所得稅		141,376	152,465
銀行存款	14	35,000	35,000
現金及現金等價物	15	<u>718,431</u>	<u>1,506,821</u>
		4,823,893	6,130,656
流動負債			
應付帳款及其他應付款	16	<u>1,922,231</u>	<u>2,402,659</u>
流動資產淨額		<u>2,901,662</u>	<u>3,727,997</u>
總資產減流動負債		8,710,246	9,046,940
非流動負債			
遞延收益	17	<u>52,942</u>	<u>55,001</u>
淨資產		<u>8,657,304</u>	<u>8,991,939</u>

財務狀況表
於二零一二年六月三十日－未經審核(續)

	附注	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
權益			
股本		4,000,000	4,000,000
股本溢價		2,518,833	2,518,833
儲備	18	229,242	228,722
留存收益		<u>1,909,229</u>	<u>2,244,384</u>
應歸屬於本公司股東的總權益		<u><u>8,657,304</u></u>	<u><u>8,991,939</u></u>

股東權益變動表
截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

	股本 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	儲備 人民幣千元	留存 收益 人民幣千元	應歸屬於 本公司股 東的總權益 人民幣千元
於二零一一年一月一日 (合併數)	4,000,000	2,518,833	145,182	1,608,692	8,272,707
計提上年股利(附注9)	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取專項儲備(附注18)	-	-	1,294	(1,294)	-
當期合併綜合收益總額	-	-	-	585,297	585,297
於二零一一年六月三十日 (合併數)	4,000,000	2,518,833	146,476	2,072,695	8,738,004
轉回專項儲備	-	-	(1,294)	1,294	-
提取法定盈餘公積金	-	-	83,540	(83,540)	-
當期合併綜合收益總額	-	-	-	253,935	253,935
於二零一一年十二月三十一日	4,000,000	2,518,833	228,722	2,244,384	8,991,939
計提上年股利(附注9)	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取專項儲備(附注18)	-	-	520	(520)	-
本期綜合收益總額	-	-	-	(214,635)	(214,635)
於二零一二年六月三十日	<u>4,000,000</u>	<u>2,518,833</u>	<u>229,242</u>	<u>1,909,229</u>	<u>8,657,304</u>

簡明現金流量表
截至二零一二年六月三十日止六個月－未經審核

	附注	六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
經營活動所用現金淨額		(503,277)	(389,437)
投資活動所用現金淨額		(285,113)	(1,057,515)
融資活動所用現金淨額		_____ -	_____ (48,000)
現金及現金等價物減少淨額		(788,390)	(1,494,952)
于一月一日結存的現金及現金等價物	15	_____ 1,506,821	_____ 2,323,802
于六月三十日結存的現金及現金等價物	15	_____ 718,431	_____ 828,850

未經審核中期財務報告附注

1 主營業務及編制基準

中國石化儀征化纖股份有限公司(「**本公司**」)主要在中華人民共和國(「**中國**」)經營，其主要業務為生產及銷售化纖及化纖原料。中國石油化工股份有限公司(「**中國石化**」)是本公司的直接母公司，而中國石油化工集團公司(「**中石化集團公司**」)是本公司的最終母公司。

本中期財務報告是按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》適用的披露條文編制，並符合國際會計準則委員會所採納的《國際會計準則》第 34 號 — 「中期財務報告」的規定。中期財務報告已獲准於二零一二年八月二十七日發佈。

本中期財務報告已按照二零一一年年度財務報表所採用的會計政策編制。

管理層在編制符合《國際會計準則》第 34 號規定的中期財務報告時所作的判斷、估計和假設，會影響會計政策的應用和按目前情況為基準計算的經彙報資產與負債、收入和支出的金額。實際結果可能與估計金額有異。

本中期財務報告包括簡明合併財務報告和部分附注。附注闡述了自二零一一年年度財務報告刊發以來，在瞭解本公司的財務狀況變動和表現方面確屬重要的事件和交易。此簡明合併中期財務報表和附注沒有包括按照《國際財務報告準則》規定編制完整財務報表所需的資料。

本中期財務報告雖未經審核，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第 2410 號「獨立核數師對中期財務資訊的審閱」進行了審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於第 1 頁。

中期財務報告所載截至二零一一年十二月三十一日止財政年度的財務資料並不構成本公司該財政年度的年度財務報表，但這些財務資料均取自該等財務報表。本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。本公司核數師已在二零一二年三月二十六日的核數師報告中對這些財務報表出具無保留意見。二零一一年的年度財務報表是按照《國際財務報告準則》編制。

2 會計政策變更

國際會計準則委員會頒佈了一系列《國際財務報告準則》的修訂，並於本公司的本會計期間第一次開始生效。這些修訂均對本公司財務報表無影響。本公司也並無採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或解釋。

3 分部報告

本公司根據業務（產品和服務）成立之分部進行經營管理。本公司以與向本公司最高管理層就資源配置和業績考評的內部報告資訊相一致之基礎，確定了五個生產及銷售以下產品的報告分部：聚酯切片、瓶級切片、短纖和中空、長絲及精對苯二甲酸（「PTA」）。所有分部主要經營地均為中國境內。

(a) 分部經營成果和資產

爲了達到業績考評和分部間合理分配資源的目的，本公司最高管理層根據以下基礎監督每個報告分部的經營成果和資產：

分部資產僅指物業、廠房及設備和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助（包括應占資產）並未計量在內。

用於衡量報告分部之利潤的指標爲「毛利」（包含分部間利潤）。

除收到「毛利」的分部資訊外（包含分部間利潤），管理層還會被提供關於銷售收入（含分部間銷售），折舊及攤銷和減值準備的分部資訊。分部間銷售按市場價格定價。

3 分部報告 (續)

(a) 分部經營成果和資產 (續)

本期間向本公司最高管理層提供的用於分部間資源配置和業績考評的報告分部資訊列示如下：

	聚酯切片		瓶級切片		短纖和中空		長絲		PTA		其他 #		合計	
	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)	二零一二 人民幣 千元	二零一一 人民幣 千元 (合併數)
截至六月三十日止六個月														
對外客戶銷售收入	2,698,513	3,636,860	1,895,739	2,017,508	2,828,044	3,508,082	590,248	988,929	95,147	-	220,904	181,208	8,328,595	10,332,587
分部間銷售收入	-	-	-	-	-	-	-	-	3,895,445	4,803,848	-	-	3,895,445	4,803,848
報告分部收入	<u>2,698,513</u>	<u>3,636,860</u>	<u>1,895,739</u>	<u>2,017,508</u>	<u>2,828,044</u>	<u>3,508,082</u>	<u>590,248</u>	<u>988,929</u>	<u>3,990,592</u>	<u>4,803,848</u>	<u>220,904</u>	<u>181,208</u>	<u>12,224,040</u>	<u>15,136,435</u>
對外客戶(毛虧)毛利	(32,026)	132,130	65,474	(16,479)	71,671	143,662	(93,517)	(41,086)	(3,355)	-	(10,652)	36,745	(2,405)	254,972
分部間利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	53,934	811,324	-	-	53,934	811,324
報告分部(虧損)/利潤	<u>(32,026)</u>	<u>132,130</u>	<u>65,474</u>	<u>(16,479)</u>	<u>71,671</u>	<u>143,662</u>	<u>(93,517)</u>	<u>(41,086)</u>	<u>50,579</u>	<u>811,324</u>	<u>(10,652)</u>	<u>36,745</u>	<u>51,529</u>	<u>1,066,296</u>
折舊及攤銷	32,598	30,657	9,387	9,064	19,096	18,272	5,016	7,010	81,443	70,210	58,783	47,344	206,323	182,557
物業、廠房及設備減值	-	341	-	-	-	-	-	71	-	4,270	-	431	-	5,113
存貨跌價準備	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
於二零一二年六月三十日及 二零一一年十二月三十一日														
報告分部資產	<u>669,145</u>	<u>580,355</u>	<u>191,704</u>	<u>185,513</u>	<u>558,187</u>	<u>541,217</u>	<u>200,854</u>	<u>176,644</u>	<u>1,042,706</u>	<u>1,006,299</u>	<u>1,138,991</u>	<u>1,191,918</u>	<u>3,801,587</u>	<u>3,681,946</u>

#本公司低於數量化最低要求的分部收入主要來自五個經營分部，包括物流中心、動力中心、水務中心、熱電中心及高纖中心。該等分部並未符合厘定報告分部之數量化最低要求。

3 分部報告 (續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其它重要事項的調節

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
收入		
除其他收入之報告分部收入	12,003,136	14,955,227
其他收入	220,904	181,208
分部間收入抵銷	<u>(3,895,445)</u>	<u>(4,803,848)</u>
營業額	<u>8,328,595</u>	<u>10,332,587</u>

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
利潤		
除其他利潤之報告分部利潤	62,181	1,029,551
其他(虧損)/利潤	(10,652)	36,745
未分配(虧損)/利潤	<u>(5,622)</u>	<u>297</u>
毛利	45,907	1,066,593
其他收入	2,722	55,582
銷售費用	(110,385)	(108,938)
管理費用	(268,622)	(260,504)
其他支出	(8,593)	(5,356)
財務收入淨額	22,874	21,634
投資收益	6,751	6,247
應占合營公司利潤	<u>2,504</u>	<u>-</u>
稅前(虧損)/利潤	<u>(306,842)</u>	<u>775,258</u>

3 分部報告 (續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其它重要事項的調節 (續)

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
折舊及攤銷		
除其他折舊及攤銷之報告分部折舊及攤銷	147,540	135,213
其他折舊及攤銷	58,783	47,344
未分配折舊及攤銷	<u>15,451</u>	<u>15,409</u>
折舊及攤銷總額	<u>221,774</u>	<u>197,966</u>
	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
資產		
除其他資產之報告分部資產	2,662,596	2,490,028
其他資產	1,138,991	1,191,918
未分配資產	<u>1,261,108</u>	<u>1,486,611</u>
	5,062,695	5,168,557
其他非流動資產	2,604,978	1,907,050
可供出售金融資產	-	200,000
應收賬款及其他應收款	2,069,997	2,479,706
預繳所得稅	141,376	152,465
銀行存款	35,000	35,000
現金及現金等價物	<u>718,431</u>	<u>1,506,821</u>
資產總額	<u>10,632,477</u>	<u>11,449,599</u>

3 分部報告 (續)

(b) 報告分部收入、利潤、資產及其它重要事項的調節 (續)

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
物業、廠房及設備減值準備		
報告分部物業、廠房及設備的減值準備及		
物業、廠房及設備的減值準備總額	<u>-</u>	<u>5,113</u>

4 營業額

營業額是指扣除增值稅和任何折扣及退貨後銷售予顧客的貨品銷售金額。

5 其他收入

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
無需支付的應付款項的轉回	-	10,486
違約損失的轉回	-	19,175
處置物業、廠房及設備淨收益	-	24,229
其他	<u>2,722</u>	<u>1,692</u>
其他收入合計	<u>2,722</u>	<u>55,582</u>

6 稅前(虧損)/利潤

稅前(虧損)/利潤已扣除/(計入)：

(a) 財務收入淨額：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
利息收益	(19,255)	(20,029)
淨匯兌收入	<u>(4,025)</u>	<u>(2,956)</u>
財務收入	(23,280)	(22,985)
財務支出	<u>406</u>	<u>1,351</u>
財務收入淨額	<u><u>(22,874)</u></u>	<u><u>(21,634)</u></u>

(b) 其他項目：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
存貨成本#	8,282,688	9,265,994
折舊#	217,534	193,726
物業、廠房及設備減值損失	-	5,113
存貨跌價準備的轉回#	-	(5,338)
預付租賃攤銷	4,240	4,240
可供出售金融資產已實現淨收益	4,740	-
持有至到期投資已實現淨收益	2,011	-
處置物業、廠房及設備淨損失/(收益)	<u>3,337</u>	<u>(24,229)</u>

#存貨成本包括人民幣 201,134,000 元(截至二零一一年六月三十日止期間：人民幣 163,216,000 元)的折舊以及存貨跌價準備的轉回。有關數額亦已記入各類費用在附注 6(b) 分開列示的數額中。

7 所得稅

(a) 綜合收益表中的所得稅包括：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
當期所得稅		
本年準備	-	(163,946)
以前年度少提所得稅	(11,332)	(10,350)
遞延所得稅		
確認遞延稅項資產	103,539	-
轉回遞延稅項資產	-	(15,665)
	<u>92,207</u>	<u>(189,961)</u>

本期間中國所得稅金額是按有關的稅務規定估計的應納稅所得額的 25% 計算(二零一一年：25%)。由於本公司在香港或境外並沒有業務，故並不需計提香港利得稅或境外所得稅。

(b) 遞延稅項資產變動如下：

	於二零一一年 一月一日 餘額 人民幣千元	於合併綜合 收益表中 確認 人民幣千元	於二零一一年 六月三十日 餘額 人民幣千元	於合併綜合 收益表中十二月三十一日 確認 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 餘額 人民幣千元	于綜合 收益表中 確認 人民幣千元	於二零一二年 六月三十日 餘額 人民幣千元
流動							
應收款項減值準備	1,460	(278)	1,182	(218)	964	413	1,377
預提費用	6,411	(1,381)	5,030	(5,030)	-	30,288	30,288
銷售折扣	11,783	(2,351)	9,432	487	9,919	(2,919)	7,000
存貨	8,897	(778)	8,119	2,239	10,358	-	10,358
非流動							
可抵扣的稅務虧損	-	-	-	-	-	87,559	87,559
物業、廠房及設備	108,408	(10,750)	97,658	(442)	97,216	(11,641)	85,575
於子公司之投資							
減值準備	54,871	-	54,871	(54,871)	-	-	-
遞延收益	5,061	(127)	4,934	(855)	4,079	(161)	3,918
	<u>196,891</u>	<u>(15,665)</u>	<u>181,226</u>	<u>(58,690)</u>	<u>122,536</u>	<u>103,539</u>	<u>226,075</u>

於二零一二年六月三十日，本公司沒有就可抵扣暫時性差異或可抵扣稅務虧損未確認的遞延稅項資產(二零一一年：零)。

8 其他綜合收益

與其他綜合收益各專案相關之重分類調整及其稅務影響如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
可出售金融資產：		
本期間確認的公允價值變動	4,740	-
借記其他綜合收益的遞延稅項	(1,185)	-
重分類調整至利潤表的金額		
- 處置收益	(4,740)	-
因處置而轉回的遞延稅	<u>1,185</u>	<u>-</u>
於其他綜合收益中確認的		
本期間公允價值儲備的淨變動	<u>-</u>	<u>-</u>

9 股利

根據 2012 年 6 月 15 日召開的年度股東大會的股東決議，宣告派發 2011 年度年終股利每股人民幣 0.03 元（二零一零：0.03），合計人民幣 120,000,000 元（二零一零：人民幣 120,000,000 元）。

董事會決議不派發截至二零一二年六月三十日止中期股利（截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣零元）。

10 每股(虧損)/盈利

(a) 基本每股(虧損)/盈利

基本每股虧損是按照截至二零一二年六月三十日止六個月普通股股東應占虧損計人民幣 214,635,000 元（截至二零一一年六月三十日止六個月：盈利人民幣 585,297,000 元），及按本期間已發行普通股的加權平均股數 4,000,000,000（二零一一年：4,000,000,000）計算。

(b) 攤薄每股(虧損)/盈利

截至二零一二年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月，本公司並沒有可能造成攤薄影響的普通股。

11 物業、廠房及設備以及在建工程

增置及處置變賣

截至二零一二年六月三十日及二零一一年六月三十日止六個月，本公司增置及處置變賣的物業、廠房及設備以及在建工程的詳情如下：

	六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (合併數)
在建工程		
- 增置成本	498,861	163,136
物業、廠房及設備		
- 處置變賣 (帳面淨值)	<u>(4,857)</u>	<u>(3,199)</u>

12 可供出售金融資產

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
可供出售投資	<u>—</u>	<u>200,000</u>

於二零一一年十二月三十一日，帳面價值為人民幣 200,000,000 元的可供出售金融資產，系本公司向中國境內國有控股銀行購買的理財產品。該理財產品主要投資於中國境內的債券和非上市企業，於二零一二年一月十五日贖回。

13 應收賬款及其他應收款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
應收賬款	146,576	96,965
應收票據	1,644,373	2,236,236
應收母公司及其附屬公司 - 貿易款	<u>29,846</u>	<u>64,992</u>
	1,820,795	2,398,193
	-----	-----
應收母公司及其附屬公司 - 非貿易款	-	2,410
其他應收款項	<u>254,711</u>	<u>82,960</u>
	254,711	85,370
減：壞賬準備	<u>(5,509)</u>	<u>(3,857)</u>
	249,202	81,513
	-----	-----
	<u><u>2,069,997</u></u>	<u><u>2,479,706</u></u>

銷售一般通過現金方式進行。信用一般只會在經過商議後,給予擁有良好交易記錄的主要客戶。

應收賬款、應收票據、應收母公司及其附屬公司 - 貿易款的賬齡分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
1年以內	<u>1,820,795</u>	<u>2,398,193</u>

應收賬款及應收母公司及其附屬公司 - 貿易款自確認之日起兩個月至十二個月內到期。應收票據自簽發之日起六個月內到期。

14 銀行存款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
於中國境內銀行的存款餘額	<u>35,000</u>	<u>35,000</u>

15 現金及現金等價物

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
現金	26	21
于關連銀行及其他金融機構原存款期少於三個月的存款餘額		
- 中國石化財務有限公司(「中國石化財務」)	48,148	428,815
- 中信銀行	141,278	162,529
于中國境內銀行原存款期少於三個月的存款餘額 (除中信銀行外)	<u>528,979</u>	<u>915,456</u>
	<u>718,431</u>	<u>1,506,821</u>

16 應付帳款及其他應付款

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
應付帳款	429,788	693,731
應付母公司及其附屬公司 - 貿易款	836,874	1,257,368
應付合營公司款項	<u>16,765</u>	<u>-</u>
	1,283,427	1,951,099
應付母公司及其附屬公司 - 非貿易款	20,464	912
應付股利	120,000	-
其他應付款及預提費用	<u>498,340</u>	<u>450,648</u>
	<u>1,922,231</u>	<u>2,402,659</u>

16 應付帳款及其他應付款(續)

應付帳款、應付母公司及其附屬公司 - 貿易款及應付合營公司款項的到期日分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
一個月內到期或按通知	<u>1,283,427</u>	<u>1,951,099</u>

17 遞延收益

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
於 1 月 1 日	55,001	59,874
於本期/年綜合收益表中確認的遞延收益	<u>(2,059)</u>	<u>(4,873)</u>
於 2012 年 6 月 30 日及 2011 年 12 月 31 日	<u>52,942</u>	<u>55,001</u>

與資產相關的國家專項補助于收到時確認為遞延收益，並在資產達到擬定用途時在其使用壽命內按直線法平均分配，計入當期損益。

18 儲備

根據中國人民共和國相關法規規定，本公司需要根據相關石化產品的銷售額及法規所規定的計提比率計提安全生產費計入儲備。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司將人民幣 520,000 元由留存收益轉出至儲備，以確認該安全生產儲備(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣 1,294,000 元)。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司未有提取法定盈餘公積金或任意盈餘公積金(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣零元)。

19 關連人士交易

中國石化集團公司、中國石化及中國中信集團有限公司（原名“中國中信集團”）被視為關連人士是因為他們能夠控制或能對本公司的財務和經營決策施加重大影響。

中國石化財務、中信銀行及其他中國石化集團公司及中國石化的附屬公司、合營公司及聯營公司或其他中國中信集團有限公司的附屬公司及合營公司亦被視作為關連人士是因為他們共同受到中國石化集團公司、中國石化或中國中信集團有限公司的共同控制/重大影響。

中國中信集團有限公司於二零一一年十二月二十七日成立中國中信股份有限公司（「中信股份」），雙方簽訂重組協議，據此中國中信集團有限公司須將所持本公司股份 720,000,000 股轉讓予中信股份，截至本報告批准日，股權變更登記事宜正於相關政府部門辦理。

本公司及其他合營方能夠對遠東儀化石化（揚州）有限公司（「遠東儀化」）行使共同控制，因此遠東儀化被視為本公司關聯方。

(a) 本公司與關連人士于本期間內進行的重大交易如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
中國石化及其附屬公司		
採購原材料	4,888,388	5,797,656
服務費支出	36,886	35,404
中國石化財務		
利息收入	6,198	1,971

19 關連人士交易(續)

(a) 本公司與關連人士于本期間內進行的重大交易如下(續)：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
中石化集團公司及其附屬公司 (不包括中國石化及其附屬公司 及中國石化財務)		
銷售產品	277,402	138,526
採購原材料	2,818	-
雜項服務費支出	3,180	3,060
建築安裝工程支出	61,556	4,000
保險費用支出	3,937	2,546
中信銀行		
利息收入	1,998	1,887
遠東儀化		
服務費收入	<u>16,765</u>	<u>-</u>

本公司董事認為上述與關連人士進行的交易是根據在正常的業務過程中按一般商業條款或根據有關交易所簽訂的協定條款進行的。

(b) 關鍵管理人員的報酬

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本公司活動的人員，包括本公司的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
日常在職報酬	1,836	1,750
退休金供款	<u>122</u>	<u>100</u>

19 關連人士交易(續)

(c) 退休金計畫定額供款

除由所在地政府統籌的基本定額供款退休福利計畫外，本公司按薪酬 5% 的供款比例為員工設立一個補充退休計畫。截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司對該計畫供款人民幣 14,608,000 元(截至二零一一年六月三十日止六個月：人民幣 12,735,000 元)。

(d) 與其他中國國有企業的交易

本公司是一家國有企業，並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業(統稱為「國有企業」)為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司和中信銀行的交易外，本公司還與其他國有企業進行以下但不僅限於以下交易：

- 現金存款；及
- 購買理財產品。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。

20 承擔

(a) 資本承擔

資本承擔主要為建造建築物、廠房、機器及採購設備的資本性支出承諾。於二零一二年六月三十日，本公司於中期財務報告中未計提的資本承擔列示如下：

	於二零一二年 六月三十日 人民幣千元	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
已獲授權且已簽約	252,337	635,848
已獲授權但未簽約	<u>857,967</u>	<u>766,296</u>
	<u>1,110,304</u>	<u>1,402,144</u>

(b) 投資承擔

於二零一二年六月三十日，本公司於中期財務報告中未計提的有關於合營公司遠東儀化的投資承擔為人民幣 212,864,000 元(於二零一一年十二月三十一日：人民幣 75,461,000 元)。

21 或有負債

國家稅務總局於二零零七年六月頒發國稅函[2007]664 號文後，本公司已按相關稅務部門通知於二零零七年按 33%的稅率以及自二零零八年及以後年度按 25%的稅率繳納企業所得稅，但對二零零六年及以前年度企業所得稅稅率差異仍存在不確定性。迄今為止，本公司未被要求額外支付二零零七年度之前的企業所得稅。於二零一二年六月三十日，該事項亦未有新進展。由於本公司管理層認為不能可靠估計該項義務的金額，即使該項義務可能存在，因此在中期財務報告中未對二零零七年度之前不確定的所得稅差異提取準備。

7.2 按照中國企業會計準則編制之半年度財務報告

以下財務資料節錄自本公司截至二零一二年六月三十日止六個月按照中國企業會計準則編制的未經審計之半年度財務報告。

資產負債表 (未經審計)

(金額單位:人民幣千元)

資產	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
流動資產：		
貨幣資金	753,431	1,541,821
應收票據	1,644,373	2,236,236
應收賬款	155,762	104,668
預付款項	184,265	59,625
其他應收款	150,836	11,718
存貨	1,859,089	1,756,664
可供出售金融資產	-	200,000
其他流動資產	-	219,924
流動資產合計	<u>4,747,756</u>	<u>6,130,656</u>
非流動資產：		
長期股權投資	416,961	303,089
固定資產	3,169,472	3,366,832
在建工程	1,536,292	1,201,201
無形資產	310,118	325,285
遞延所得稅資產	226,075	122,536
非流動資產合計	<u>5,658,918</u>	<u>5,318,943</u>
資產總計	<u><u>10,406,674</u></u>	<u><u>11,449,599</u></u>

資產負債表 (未經審計) (續)

(金額單位:人民幣千元)

	2012 年 6 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
負債和股東權益		
流動負債：		
應付帳款	1,099,470	1,605,443
預收款項	216,142	345,656
應付職工薪酬	183,612	61,927
應付股利	120,000	-
應交稅費	-218,435	12,322
其他應付款	295,639	377,311
流動負債合計	<u>1,696,428</u>	<u>2,402,659</u>
非流動負債：		
遞延收益	15,671	16,315
非流動負債合計	<u>15,671</u>	<u>16,315</u>
負債合計	<u>1,712,099</u>	<u>2,418,974</u>
股東權益：		
股本	4,000,000	4,000,000
資本公積	3,146,794	3,146,794
專項儲備	520	-
盈餘公積	200,383	200,383
未分配利潤	1,346,878	1,683,448
股東權益合計	<u>8,694,575</u>	<u>9,030,625</u>
負債和股東權益總計	<u>10,406,674</u>	<u>11,449,599</u>

利潤表(未經審計)

截至 6 月 30 日止 6 個月

(金額單位:人民幣千元)

	2012 年	2011 年
一、營業收入	8,328,595	10,332,587
二、減：營業成本	8,130,724	9,095,394
營業稅金及附加	384	22,353
銷售費用	110,385	108,938
管理費用	419,070	413,516
財務收益	-22,874	-21,634
資產減值損失	1,652	888
加：公允價值變動損失	-	-310
投資收益	9,255	6,557
其中：對合營企業的投資收益	2,504	-
三、營業利潤（虧損以“-”號填列）	-301,491	719,379
加：營業外收入	2,116	55,653
減：營業外支出	9,402	313
其中：非流動資產處置損失	4,146	71
四、利潤總額（虧損以“-”號填列）	-308,777	774,719
減：所得稅費用	-92,207	189,961
五、淨利潤（虧損以“-”號填列）	-216,570	584,758
歸屬於母公司股東的淨利潤 （虧損以“-”號填列）	-216,570	584,758
六、每股收益：		
（一）基本每股收益（人民幣元） （虧損以“-”號填列）	-0.054	0.146
（二）稀釋每股收益（人民幣元） （虧損以“-”號填列）	-0.054	0.146
七、其他綜合收益	-	-
八、綜合收益總額	-216,570	584,758
歸屬於母公司股東的綜合收益總額	-216,570	584,758

股東權益變動表 (未經審計)
 截至 6 月 30 日止 6 個月
 (金額單位：人民幣千元)

	2012 年						2011 年					
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計
一、本期期初餘額	4,000,000	3,146,794	-	200,383	1,683,448	9,030,625	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,047,945	8,312,337
二、本期增減變動餘額 (減少以“-”號填列)												
(一) 淨利潤 (虧損以“-”號填列)	-	-	-	-	-216,570	-216,570	-	-	-	-	584,758	584,758
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
上述(一)和(二)小計	-	-	-	-	-216,570	-216,570	-	-	-	-	584,758	584,758
(三) 利潤分配 對股東的分配	-	-	-	-	-120,000	-120,000	-	-	-	-	-120,000	-120,000
(四) 專項儲備												
1. 本期提取	-	-	550	-	-	550	-	-	539	-	-	539
2. 本期使用	-	-	-30	-	-	-30	-	-	-	-	-	-
上述 1 和 2 小計	-	-	520	-	-	520	-	-	539	-	-	539
三、本期期末餘額	4,000,000	3,146,794	520	200,383	1,346,878	8,694,575	4,000,000	3,146,794	1,294	116,843	1,512,703	8,777,634

7.3 本公司按不同準則編制的財務報表差異調節表

同時按照國際財務報告準則與按中國會計準則披露的財務報告中財務報表淨利潤（虧損以“-”號填列）和淨資產差異情況

	淨利潤		淨資產	
	2012年 1至6月	2011年 1至6月	2012年 6月30日	2011年 12月31日
按中國會計準則	-216,570	584,758	8,694,575	9,030,625
按國際財務報告準則				
調整的項目及金額：				
a. 政府補助	1,415	-	-37,271	-38,686
b. 專項儲備	520	539	-	-
c. 以上調整的稅項影響	-	-	-	-
按國際財務報告準則	-214,635	585,297	8,657,304	8,991,939

a. 政府補助

根據中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關規定作為“資本公積”處理的，不屬於遞延收益。按《國際財務報告準則》的規定將與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

b. 專項儲備

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的專項儲備單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減專項儲備。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出于發生時計入損益，資本性支出于發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

8.其他事項

8.1 遵守《企業管治常規守則》及《標準守則》

本公司未設立提名委員會。本公司按照《公司章程》規定進行董事提名事項。

根據《公司章程》規定，本公司獨立董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或者合併持有本公司已發行股份百分之一以上的股東提名，其餘的董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或合併持有本公司已發行股份百分之三以上的股東提名，由本公司股東大會選舉產生。

除以上所述者外，據本公司董事所知，在本報告期內，本公司均遵守香港聯交所《上市規則》附錄十四所載之《企業管治常規守則》。

本公司董事會批准採納上市規則附錄十所載之《標準守則》，在向所有董事、監事及高級管理人員作出特定查詢後，本公司確定本公司董事、監事及高級管理人員於本報告期內均遵守《上市規則》附錄十所載之《標準守則》中所載的有關標準。

二零一二年八月二十七日，本公司第七屆董事會審核委員會召開第四次會議，主要審閱了本公司於本報告期內的半年度財務報告。

8.2 購買、出售或購回本公司上市股份

於本報告期內，本公司及其附屬公司概無購買、出售或購回任何本公司之上市股份。

8.3 詳細的本公司半年度業績公告（即包括上市規則附錄 16 第 46（1）至第 46（6）段（包括首尾兩段在內）所規定的全部資料）將在適當時間在香港聯交所網頁登載。

承董事會命
董事會秘書
吳朝陽

二零一二年八月二十七日，南京

本公司現任董事為盧立勇、孫志鴻、肖維箴、龍幸平、張鴻、官調生、孫玉國、沈希軍，史振華*、喬旭*、楊雄勝*、陳方正*

*獨立董事